



LESSON PLAN

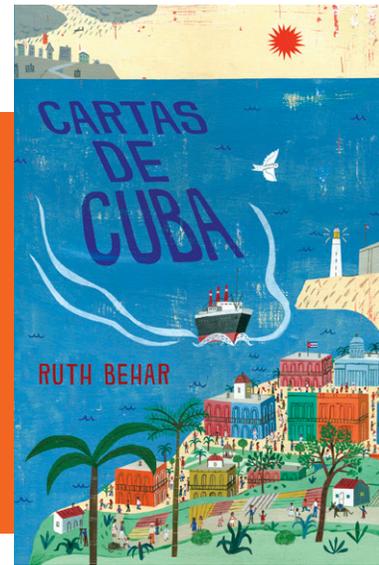
Grades: 5–6

Author: Ruth Behar

Guided Reading Level: R

Text Type: Fiction / Realistic Fiction

Subject Area: Social Studies



About this book

Esther, a 12-year-old Jewish girl, leaves Poland to join her father in Cuba. The situation in Poland is getting worse for the Jewish people. Therefore, Esther and her father must work very hard to earn and save enough money to send for the rest of their family.

Getting ready to read

- Introduce the book and author. Then point out Cuba on a map and invite students to share what they know about it. Finally, discuss with the class the plea of the Jewish people during World War II and the concept of refuge or asylum.

The vocabulary

- Use pictures and/or examples to introduce the vocabulary. Then play a game of word guessing.
- Point out the word *abrasador* from the verb *abrasar* (to burn) and help students distinguish it from *abrazar* (to hug). Other homophones include *bayas* (berries) – *vayas* (you go), *rallar* (to grate) – *rayar* (to scratch), and *halla* (finds) – *haya* (have).
- Point out the prefixes *inter-*, *re-*, and *sobre-* in *interponerse*, *reemprender*, and *sobrevenir*. Other examples in the text include *intervenir*, *intercambiar*, *recolectar*, *remojar*, *reabrir*, *releer*, *recorrer*, *sobresalir*, *sobrepasar*, *sobresaltar*, and *sobrevivir*. Help students determine the meaning of these words.
- As a class, discuss the difference between *práctico* (adj., p. 116) and *practico* (verb, p. 236). Other examples include *pérdida* (noun, p. 14) and *perdida* (adj., p. 280); *fábrica* (noun, p. 112) and *fabrica* (verb); *ánimo* (noun, p. 233) and *animo* (verb).
- Point out the word *untar* and read this idiom aloud: *Hay que untar muchas manos* (p. 208). Ask students to use the context to determine the non-literal meaning (to bribe).

Words to know

abrasador(a)	reemprender
interponerse	sobrevenir
itinerante	sofisticado(a)
júbilo	suministro
menospreciar	travesía
práctico(a)	untar

Engaging in reading

- Divide the class into 5 groups and assign the following pages to each group: 13–38 → *El viaje a Cuba*; 39–102 → *Agramonte*; 103–167 → *La costura*; 168–223 → *Planes de reunificación*; 224–277 → *La reunificación*. Distribute a two-column graphic organizer. Ask groups to complete it with the challenges Esther faces and her responses.

Responding to reading

- In a class discussion, have groups present their two-column graphic organizers. Then, invite the class to use the information to summarize the story. Finally, challenge students to determine the central idea of the story.

ACTIVITIES



Mi vocabulario

a. Escribe la palabra de vocabulario que se asocia con las citas del texto.

itinerante	sobrevenir	suministros	reemprender	menospreciar	sofisticada
------------	------------	-------------	-------------	--------------	-------------

1. “Ella nos condujo a una oficina llena de cajas de mercancía”. _____
2. “Hoy nos cruzamos con una mujer muy elegante”. _____
3. “Nos sentimos en condiciones de seguir”. _____
4. “Los vendedores ambulantes se paraban aquí y allá”. _____
5. “No son polacos —dijo él con desdén—, son judíos”. _____
6. “Me asusta que algo así podría ocurrir”. _____

b. Encierra en un círculo la palabra correcta.

1. Voy a (rallar / rayar) queso para ponerle a la pizza.
2. ¡Cuidado! El agua está muy caliente y te puede (abrazar / abrasar).
3. Mi hermano recolecta (vayas / bayas) en el bosque.
4. Mi papá no (halla / haya) las llaves del carro.
5. El gato va a (rayar / rallar) los muebles con sus garras.
6. Los niños van a (abrasar / abrazar) a su abuelita cuando la vean.

c. Encierra en un círculo la palabra correcta.

1. Siempre (ánimo / animo) a mi equipo de fútbol cuando juega.
2. El niño está triste por la (pérdida / perdida) de su bici.
3. Hay una gata dando vueltas por la calle; creo que está (pérdida / perdida).
4. La puerta del garaje es (práctica / practica) porque se abre y se cierra automáticamente.
5. Mi papá trabaja en una (fabrica / fábrica) de carros.

d. Usa el contexto para inferir el significado de las frases subrayadas.

1. montar guardia: _____

Papá durmió durante todo el trayecto, pero yo quería montar guardia sobre la tela y los suministros. (p. 110)

2. ir al grano: _____

Papá fue directo al grano. (p. 228)

3. de cabo a rabo: _____

Papá y yo habíamos barrido, limpiado y sacudido el apartamento de cabo a rabo. (p. 262)

ACTIVITIES



Mi vocabulario

a. Escribe la palabra de vocabulario que se asocia con las citas del texto.

itinerante	sobrevenir	suministros	reemprender	menospreciar	sofisticada
------------	------------	-------------	-------------	--------------	-------------

1. “Ella nos condujo a una oficina llena de cajas de mercancía”. suministros
2. “Hoy nos cruzamos con una mujer muy elegante”. sofisticada
3. “Nos sentimos en condiciones de seguir”. reemprender
4. “Los vendedores ambulantes se paraban aquí y allá”. itinerante
5. “No son polacos —dijo él con desdén—, son judíos”. menospreciar
6. “Me asusta que algo así podría ocurrir”. sobrevenir

b. Encierra en un círculo la palabra correcta.

1. Voy a (rallar / rayar) queso para ponerle a la pizza.
2. ¡Cuidado! El agua está muy caliente y te puede (abrazar / abrasar).
3. Mi hermano recolecta (vayas / bayas) en el bosque.
4. Mi papá no (halla / haya) las llaves del carro.
5. El gato va a (rayar / rallar) los muebles con sus garras.
6. Los niños van a (abrasar / abrazar) a su abuelita cuando la vean.

c. Encierra en un círculo la palabra correcta.

1. Siempre (ánimo / animo) a mi equipo de fútbol cuando juega.
2. El niño está triste por la (pérdida / perdida) de su bici.
3. Hay una gata dando vueltas por la calle; creo que está (pérdida / perdida).
4. La puerta del garaje es (práctica / practica) porque se abre y se cierra automáticamente.
5. Mi papá trabaja en una (fabrica / fábrica) de carros.

d. Usa el contexto para inferir el significado de las frases subrayadas.

1. montar guardia: vigilar

Papá durmió durante todo el trayecto, pero yo quería montar guardia sobre la tela y los suministros. (p. 110)

2. ir al grano: hablar de lo más importante sin entretenerse en detalles

Papá fue directo al grano. (p. 228)

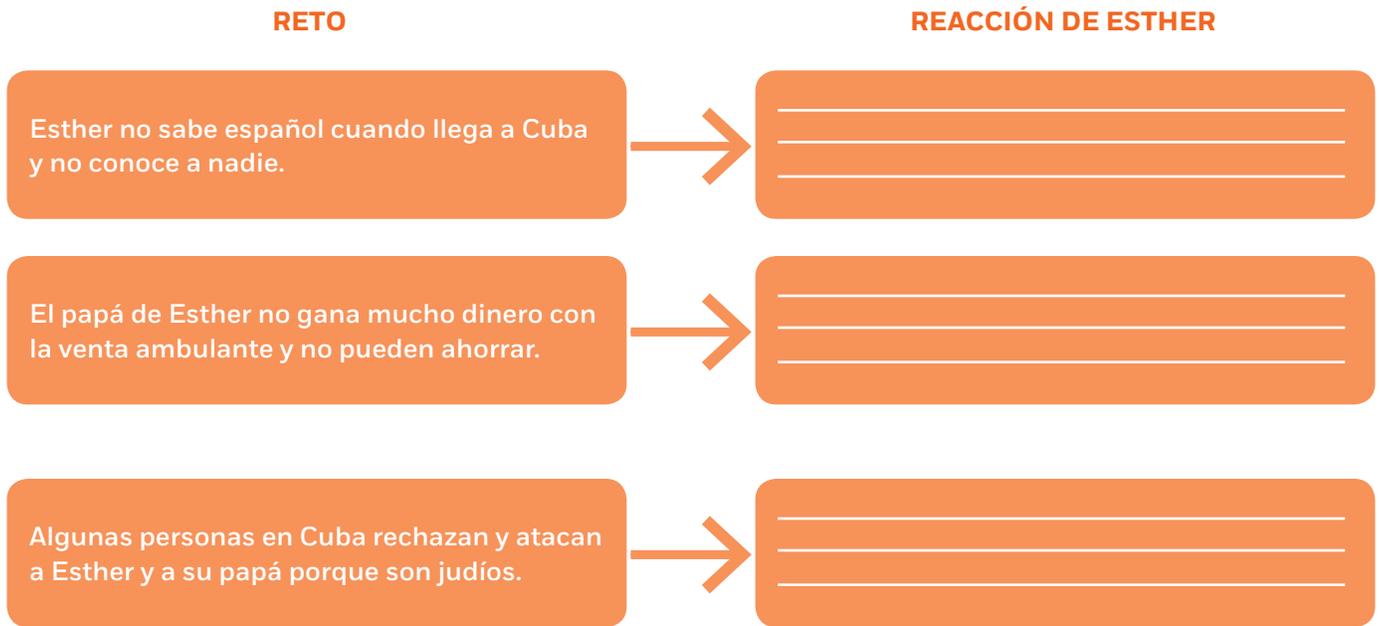
3. de cabo a rabo: de un extremo a otro; completamente

Papá y yo habíamos barrido, limpiado y sacudido el apartamento de cabo a rabo. (p. 262)

ACTIVITIES

Comprendo la lectura

d. Completa el diagrama con la reacción de Esther a los retos.



f. Contesta las preguntas.

1. ¿A qué retos se enfrentaban los judíos? Da ejemplos del texto.

2. Piensa en Esther al principio y al final de la historia. ¿Cómo cambió?

3. Escoge la oración que expresa la idea principal de la historia.

- Hay mucha gente mala en el mundo que nos quiere hacer daño.
- Con determinación y la ayuda de los demás podemos vencer los obstáculos.
- Hay que tener mucho cuidado en un nuevo país y no confiar en la genten.

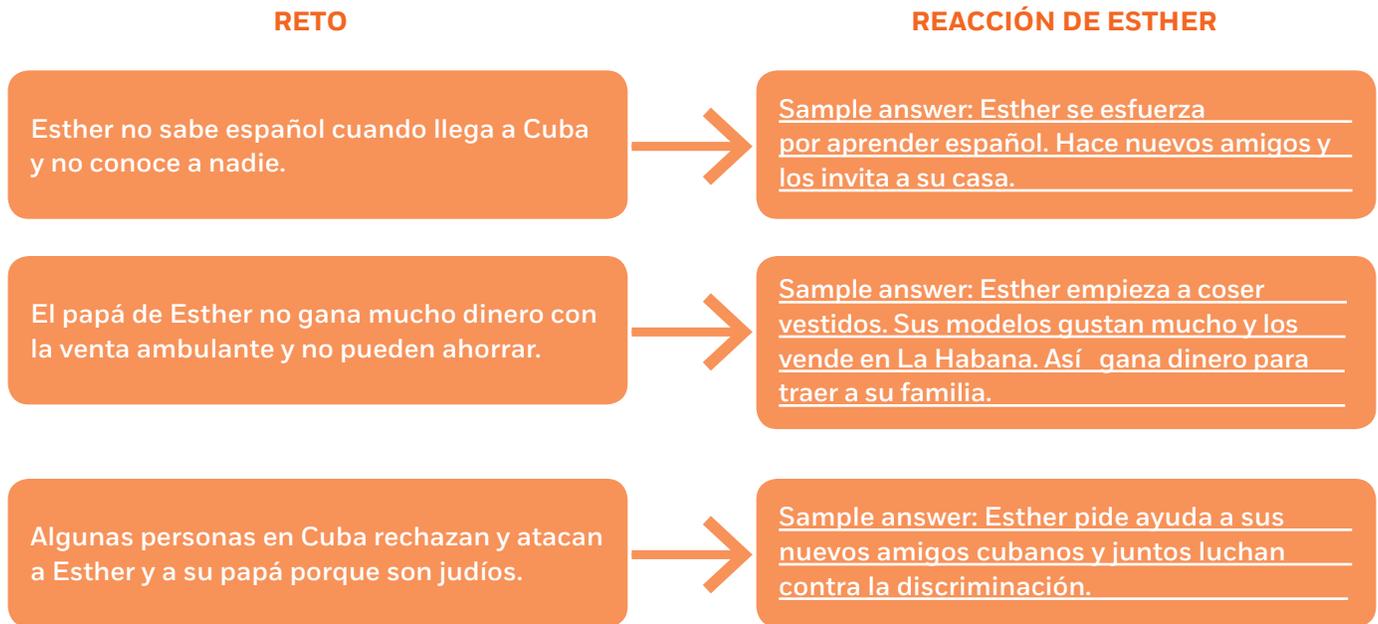
Comparto lo que leí

Piensa en un reto al que te hayas enfrentado (por ejemplo: una nueva escuela, una mudanza, una clase muy difícil, un deporte, etc.). Escribe dos entradas de diario para explicar el reto y cómo reaccionaste. Al final, reflexiona sobre lo ocurrido y ofrece una conclusión. ¿Qué aprendiste de la experiencia? ¿Cambiarías tu reacción?

ACTIVITIES

Comprendo la lectura

d. Completa el diagrama con la reacción de Esther a los retos.



f. Contesta las preguntas.

1. ¿A qué retos se enfrentaban los judíos? Da ejemplos del texto.

Sample answer: Los judíos eran perseguidos. En Europa, los nazis les quitaban las cosas y los trataban muy mal. En Cuba, algunas personas los insultaban y querían que se fueran.

2. Piensa en Esther al principio y al final de la historia. ¿Cómo cambió?

Sample answer: Esther al principio estaba triste por dejar a su familia en Polonia. No sabía español y todo en Cuba era desconocido para ella. Poco a poco aprendió español, hizo nuevos amigos y empezó a trabajar. Al final de la historia, su familia pudo venir a Cuba gracias al trabajo de Esther. Se convirtió en una persona fuerte y madura.

3. Escoge la oración que expresa la idea principal de la historia.

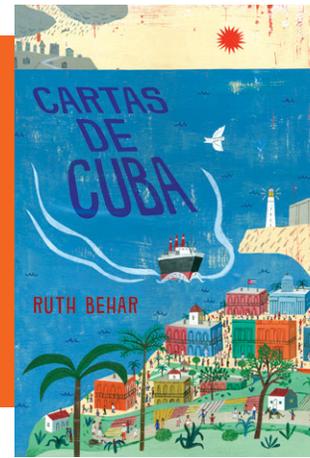
- Hay mucha gente mala en el mundo que nos quiere hacer daño.
- Con determinación y la ayuda de los demás podemos vencer los obstáculos.
- Hay que tener mucho cuidado en un nuevo país y no confiar en la gente.

Comparto lo que leí

Piensa en un reto al que te hayas enfrentado (por ejemplo: una nueva escuela, una mudanza, una clase muy difícil, un deporte, etc.). Escribe dos entradas de diario para explicar el reto y cómo reaccionaste. Al final, reflexiona sobre lo ocurrido y ofrece una conclusión. ¿Qué aprendiste de la experiencia? ¿Cambiarías tu reacción?

READING STANDARDS FOR THIS LESSON*

Grades: 5–6



* Los estándares en español se tomaron de la traducción de los CCSS hecha por el distrito escolar de San Diego, California.

Grade 5

RL.5.2 Determine a theme of a story, drama, or poem from details in the text, including how characters in a story or drama respond to challenges or how the speaker in a poem reflects upon a topic; summarize the text.

RF.5.3.a Use combined knowledge of all letter sound correspondences, syllabication patterns, and morphology (e.g., roots and affixes) to read accurately unfamiliar multisyllabic words in context and out of context.

RF.5.3.c.6 Justifican la acentuación de palabras de acuerdo a las reglas ortográficas.

RF.5.4.a Read on-level text with purpose and understanding.

W.5.3 Write narratives to develop real or imagined experiences or events using effective technique, descriptive details, and clear event sequences.

W.5.10 Write routinely over extended time frames (time for research, reflection, and revision) and shorter time frames (a single sitting or a day or two) for a range of discipline-specific tasks, purposes, and audiences.

SL.5.1.c Pose and respond to specific questions by making comments that contribute to the discussion and elaborate on the remarks of others.

SL.5.1.d Review the key ideas expressed and draw conclusions in light of information and knowledge gained from the discussions.

L.5.2.e Escriben con ortografía correcta palabras adecuadas al nivel de grado, incluyendo el uso del acento escrito, basados en la pronunciación y el acento diacrítico consultando materiales de referencia según sea necesario.

L.5.2.g Escriben correctamente palabras que contienen una relación entre fonemas y grafemas múltiples (*b-v; c-s-z-x; c-k-qu; g-j; y-ll, r-rr*) y letras mudas (*H/h; u en las sílabas gue, gui, que, qui*) en palabras a nivel de grado.

L.5.5.b Recognize and explain the meaning of common idioms, adages, and proverbs.

Grade 6

RL.6.2 Determine a theme or central idea of a text and how it is conveyed through particular details; provide a summary of the text distinct from personal opinions or judgments.

RL.6.3 Describe how a particular story's or drama's plot unfolds in a series of episodes as well as how the characters respond or change as the plot moves toward a resolution.

RL.6.4 Determine the meaning of words and phrases as they are used in a text, including figurative and connotative meanings. [parsed]

W.6.3 Write narratives to develop real or imagined experiences or events using effective technique, relevant descriptive details, and well-structured event sequences.

W.6.10 Write routinely over extended time frames (time for research, reflection, and revision) and shorter time frames (a single sitting or a day or two) for a range of discipline-specific tasks, purposes, and audiences.

SL.6.1.c Pose and respond to specific questions with elaboration and detail by making comments that contribute to the topic, text, or issue under discussion.

SL.6.1.d Review the key ideas expressed and demonstrate understanding of multiple perspectives through reflection and paraphrasing.

L.2.b Spell correctly.

L.6.4.a Use context (e.g., the overall meaning of a sentence or paragraph; a word's position or function in a sentence) as a clue to the meaning of a word or phrase.

L.6.5.a Interpret figures of speech (e.g., personification) in context.

Disclaimer

The publisher follows the criterion and guidelines from the following: *The continuum of Literacy Learning, Grades PreK-8th* and *El continuo de adquisición de la lectoescritura. Grados K-3* by Gay Su Pinnell and Irene C. Fountas.